



Interreg
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



Trienále insitného umenia a art brut poľsko-slovenského pohraničia Edwarda Sutora

Edward Sutor (1917 - 1984) bol sochár amatér z Nowého Targu a významná osobnosť umenia art brut. Tento neobvyklý umelec a jeho dielo sa pre Zväzok Euroregión „Tatry“ stali v roku 2010 inšpiráciou pre zorganizovanie I. Bienále insitného umenia a art brut poľsko-slovenského pohraničia Edwarda Sutora, ktoré bolo realizované v rámci projektu pod názvom Stretnutie siedmich kultúr poľsko-slovenského pohraničia „Od Ladislava Medňanského po Jana Kanty Pawluśkiewicza“.

Tvorba umelcov amatérov tvoriacich v rámci insitného umenia a art brut zostáva mimo hlavných smerov umenia, na okraji oficiálnych prúdov a štýlov. Nie je ani náležite oceňovaná a sprístupňovaná širokej verejnosti. Sme presvedčení, že nami usporiadané Trienále sa stretne so záujmom umelcov a odborníkov v tejto oblasti a bude začiatkom pravidelnej realizácie prehliadok tvorby tohto druhu umelcov z poľsko-slovenského pohraničia.

Pravidlá

§ 1

Všeobecné informácie

1. Hlavným organizátorom Trienále insitného umenia a art brut poľsko-slovenského pohraničia Edwarda Sutora je Zväzok Euroregión „Tatry“ so sídlom v Nowom Targu v spolupráci so Združením Euroregiónom Tatry so sídlom v Kežmarku.
2. Trienále insitného umenia a art brut poľsko-slovenského pohraničia Edwarda Sutora sa bude organizovať v Stredisku poľsko-slovenskej spolupráce Euroregiónu „Tatry“ v Nowom Targu.
3. V rámci Trienále sa budú konať:
 - súťaž tvorby umelcov amatérov z oblasti insitného umenia a art brut,
 - posúťažná výstava, ktorej súčasťou bude aj katalóg,
 - výstava laureáta, ktorej súčasťou bude aj katalóg.
4. Trienále insitného umenia a art brut poľsko-slovenského pohraničia Edwarda Sutora sa uskutoční v rámci mikroprojektu pod názvom „Úloha Euroregiónu Tatry pri šírení kultúrneho dedičstva poľsko-slovenského pohraničia“, spolufinancovaného Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja a zo štátneho rozpočtu v rámci Programu Interreg V – A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020.

§ 2

Ciele

1. Prezentácia širokej verejnosti amatérskej tvorby v oblasti maliarstva a sochárstva insitného umenia a art brut, ktorá zostáva mimo uznaných smerov umenia.

2. Odhaľovanie a popularizácia nových a originálnych tvorivých osobností z poľsko-slovenského pohraničia reprezentujúcich prúd insitného umenia a art brut.
3. Propagácia tvorby patróna Trienále, významného sochára Edwarda Sutora z Nowého Targu.

§ 3

Podmienky účasti

1. Trienále sa môžu zúčastniť súčasní umelci amatéri tvoriaci výhradne insitné umenie a art brut, ktorých diela budú prihlásené prostredníctvom kultúrnej inštitúcie, galérie, múzea, združenia, zberateľa alebo prostredníctvom podanej individuálnej prihlášky.
2. Trienále sa organizuje v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V – A Poľsko – Slovensko 2014 - 2020, preto sa na ňom môžu zúčastniť iba umelci, ktorí bývajú alebo tvoria na území poľsko-slovenského pohraničia, t.j.
 - ✓ na poľskej strane:
 - v Malopoľskom vojvodstve okresy: limanowski, myślenicki, gorlicki, nowosądecki, nowotarski, myślenicki, oświęcimski, suski, tatranski a wadowicki ako aj mesto Nowy Sącz,
 - v Podkarpatskom vojvodstve okresy: bieszczadzki, brzozowski, jarosławski, jasielski, krośnieński, leski, lubaczowski, przemyski, przeworski, rzeszowski, sanocki a strzyżowski a mestá: Krosno, Przemyśl a Rzeszów;
 - v Sliezskeho vojvodstve okresy: cieszyński, bielski, pszczyński a zywiecki, ako aj mesto Bielsko-Biała,
 - ✓ na slovenskej strane:
 - Prešovský kraj,
 - Žilinský kraj,
 - Košický kraj (okres Spišská Nová Ves).
3. Umožnené je prihlásenie maximálne 3 prác jedného umelca vykonaných akejkoľvek technikou a z akejkoľvek tematickej oblasti, ktoré predtým nezískali nijakú cenu v iných súťažiach.
4. Prihlásenie sa vykoná zaslaním vyplnenej prihlášky spolu s fotografickou dokumentáciou prác vo forme tradičnej alebo digitálnej fotografie (na CD nosiči alebo USB kľúči).
5. Prihlášky posielajte na adresu:

Zwiazek Euroregion „Tatry” ul. Sobieskiego 2 34-400 Nowy Targ Poľská republika	Združenie Euroregión Tatry Hradné námestie 30 060 01 Kežmarok Slovenská republika
---	--
6. Práce zaradené do Trienále je potrebné doručiť do sídla Zväzku Euroregión „Tatry“ v Nowom Targu alebo do sídla Združenia Euroregión Tatry v Kežmarku.

§ 4

Porota, hodnotenie prác a ceny

1. Ocenenie prác vykoná poľsko – slovenská porota menovaná riaditeľom kancelárie Zväzku Euroregión „Tatry”. Porota sa bude skladať z 5 odborníkov – 4 z Poľska a 1 zo Slovenska.
2. Výber a hodnotenie prác sa uskutoční v dvoch etapách. V I. etape porota na základe zaslanej fotodokumentácie zaradí práce do súťaže. Porota vylúči práce, ktoré nespĺňajú kritériá

uvedené v § 3. V II. etape porota vyhodnotí zaradené práce a vyberie práce na posúťažnú výstavu.

3. Porota v rámci svojich kompetencií bude rozhodovať aj o iných zásadných záležitostiach týkajúcich sa Trienále.
4. Všetci autori prác zaradených do Trienále dostanú pamätné medaily, diplomy a katalóg posúťažnej výstavy.
5. Slávnostné odovzdanie cien autorom ocenených a vyznamenaných prác sa uskutoční počas vernisáže posúťažnej výstavy v Stredisku poľsko-slovenskej spolupráce v Nowom Targu v listopadzie 2021 r.
6. Na slávnostné otvorenie posúťažnej výstavy budú listom pozvaní všetci účastníci Trienále.

§ 5

Termíny

1. Lehota na posielanie prihlášok spolu s fotodokumentáciou prác: do 20. septembra 2021
2. I. etapa hodnotenia porotou – zaradenie prác do Trienále na základe zaslanej dokumentácie: do 30. septembra 2021
3. Doručenie zaradených prác: do 20. októbra 2021
4. II. etapa hodnotenia porotou – udelenie cien a vyznamenaní: do 29. októbra 2021
5. Príprava a vydanie katalógu posúťažnej výstavy: október/november 2021
6. Otvorenie posúťažnej výstavy v Stredisku poľsko-slovenskej spolupráce v Nowom Targu a odovzdanie cien: november 2021
7. Vernisáž výstavy laureáta trienále: december 2021

§ 6

Dodatočné ustanovenia

1. Zaslanie prihlášky na Trienále znamená potvrdenie podmienok týchto pravidiel.
2. Organizátori si vyhradzujú predkupné právo k prácam.
3. Organizátori si vyhradzujú právo na bezodplatné reprodukovanie prác zaslaných do súťaže za účelom propagácie a informovania v tlači, televízii, katalógoch a na plagátoch výstav a v akejkoľvek inej publikácii spojenej s Trienále.
4. Organizátori sa budú usilovať, aby výstavy boli propagované v rôznych formách na poľskej a slovenskej strane Euroregiónu „Tatry”.
5. Organizátori sa budú usilovať o usporiadanie ďalších ročníkov súťaže v spolupráci s kultúrnymi inštitúciami propagujúcimi insitné umenie a art brut.
6. Tieto pravidlá sú k dispozícii v sídle Zväzku Euroregión „Tatry” v Nowom Targu, ul. Sobieskiego 2, v sídle Združenia Euroregión Tatry v Kežmarku, Hradné námestie 30 a na webových stránkach www.euroregion-tatry.eu a www.euroregion-tatry.sk Podrobné informácie o súťaži môžete získať na telefónnom čísle: +48 18 266-69-53, +421 52 452-39-13 alebo prostredníctvom elektronickej pošty: biuro@euroregion-tatry.eu a info@euroregion-tatry.sk